STAR WARS
DARTH VADER
MARVEL
010 DROID FACTORY
GILLEN
LARROCA
DELGADO
GASCONJEDI
MUKATUKU
NOMI
SUNRAIDER
DROID FACTORY
delgado

Libro II, Parte IV

SOMBRAS Y SECRETOS

Es un periodo de incertidumbre. Después de que un piloto rebelde sensible a la Fuerza destruyese la Estrella de la Muerte, el Lord Sith DARTH VADER ha decidido ocuparse personalmente de descubrir la verdadera identidad del piloto bajo la siempre atenta mirada del Imperio.

Haciendo uso de la experiencia de la arqueóloga y experta en droides, la DOCTORA APHRA, y de una tripulación selecta de cazarrecompensas, Vader ha robado un alijo de créditos de un crucero imperial bajo la apariencia de un accidente. Sin embargo, el nuevo ayudante de Vader, el inspector Thanoth, sabe que no todo es lo que parece y planea llevar la investigación del accidente más allá.

Mientras tanto, Aphra, junto con los droides BT-1 y 000, continúan con la misión de Vader: buscar información del piloto rebelde....

KIERON GILLEN Guión
SALVADOR LARROCA Dibujo
EDGAR DELGADO Colorista
VC's JOE CARAMAGNA Rotulador
SALVADOR LARROCA & EDGAR DELGADO Portadista
HEATHER ANTOS Asistente De Editor
JORDAN D. WHITE Redactor
C.B. CEBULSKI Editor En Jefe
AXEL ALONSO Editor En Jefe
JOE QUESADA Director Creativo
DAN BUCKLEY Editor

Por Lucasfilm:
Editor Senior FRANK PARISI
Director Creativo MICHAEL SIGLAIN
Lucasfilm Equipo Historico RAYNE ROBERTS, PABLO HIDALGO, LELAND CHEE

MUKATUKU77 & GASCONJEDI Traductor



NOMI SUNRAIDER Edición Didital


La mansión del Dragón, Anthan Prime.
¡POR FAVOR, ME RINDO!
¡TE LO CONTARÉ TODO!
¿VAS A REVELAR A QUIÉN LE VENDISTE EXPLOSIVOS?
¡SÍ!


LÁSTIMA.
¡MALDICIÓN! ¿QUÉ HA PASADO?


EL DRAGÓN HA DICHO QUE IBA A DETONAR EL EDIFICIO.
LO HE IMPEDIDO.
NO HAY RASTRO DE NINGÚN DETONADOR, ERA UN FAROL. ¿NO SE HA DADO CUENTA?
NO HABLE COMO SI COMPRENDIESE LA FUERZA, INSPECTOR.
SUS ARCHIVOS, SELLADOS. TRES FALLOS Y DESTRUIRÁ SUS CONTENIDOS, SOSPECHO.
DE LA MEJOR CALIDAD. LLEVARÁ AL MENOS UN MES ABRIRLA CON SEGURIDAD.
HE DE INTENTARLO, DE INMEDIATO.
¿ES NECESARIA TANTA PRISA?
LOS CRIMINALES SON COMO LOS BICHOS. EL MÁS MÍNIMO INDICIO DE LUZ Y HUYEN PARA NO VOLVER A VERLOS NUNCA.
ESTAMOS PERTURBANDO LA SUPERFICIE DEL SUELO. PUEDE ESTAR SEGURO DE QUE YA ESTÁN ESCAPANDO PARA HUIR.
¿TENGO SU PERMISO? PUEDO PERDERLO TODO Y ESTARÍAMOS DE VUELTA AL COMIENZO DE ESTE LAMENTABLE EMPEÑO...
ASEGÚRESE DE NO FALLAR.


HMM.
¡KLLK! ¡KLLK!
¡BLEEP!
NO.
¡KLLK! ¡KLLK! ¡KLLK! ¡KLLK!
¡BLEEP!
NO.
¡KLLK! ¡KLLK!
¡BLEEP!
¡AH!
¿CÓMO?
LAS SECRECIONES DE LOS ORTOLAN SON BASTANTE DISTINTIVAS. LA CANTIDAD DE SUDOR EN CADA BOTÓN MUESTRA LA FRECUENCIA DEL MISMO EN LA SECUENCIA.
UN PUZLE LÓGICO, ESENCIALMENTE.
HE FILTRADO EL RESTO BASÁNDOME EN LO QUE LA POCA INTELIGENCIA DE UN HOMBRE DEL DRAGÓN PODRÍA RECORDAR.
ESTABA SEGURO DE QUE ACERTARÍA EN CUATRO INTENTOS. UN SETENTA Y CINCO POR CIENTO.
APUESTO A QUE HA ESTADO EN SITUACIONES CON PEORES EXPECTATIVAS, LORD VADER.


TIENE USTED... TALENTO Y PERSISTENCIA, THANOTH.
GRACIAS, LORD VADER.
CON SUERTE Y DESTREZA, ESTO DEBERÍA PERMITIRME LOCALIZAR EL NÚCLEO DEL CRIMEN MÁS ACTIVO EN ESTE MUNDO. UN POCO MÁS DE INVESTIGACIÓN SIGILOSA, Y TENDREMOS NUESTRO ÚLTIMO ESLABÓN EN LA CADENA...
TENDRÉ QUE HACERLO YO SOLO. USTED ES UNA FIGURA MUY RECONOCIBLE, LORD VADER.
TAMBIÉN SOSPECHO QUE EL ÚLTIMO PASO CONSTARÁ DE CIERTA BRUTALIDAD. CUANDO LLEGUE EL MOMENTO, DEBEMOS DE ESTAR LISTOS PARA MOVERNOS CON FUERZA.
PREPARARÉ AL EQUIPO DE ASALTO. EL PUÑO DEL IMPERIO ESTARÁ LISTO.
SIEMPRE Y CUANDO NO FALLE. SIGA EN ESA LÍNEA...


"... NO QUIERE DESCUBRIR LO QUE LES OCURRE A AQUELLOS QUE ME DECEPCIONAN."
Naboo.
HMM.
¡DISCULPE, SEÑOR! ¿ESPERÁBAMOS INVITADOS?
NO, NO ESPERÁBA-MOS.

DEFENSAS CAÍDAS. DESTRUID A LOS DROIDES. DESPEJAD EL LUGAR. ATURDID SÓLO CUANDO TENGÁIS A TIRO AL OBJETIVO.

LO NECESITAMOS *VIVO*.

¡BLEEP!

SÍ, BETÉ.

VIVO HASTA QUE CHARLE CON ÉL.


OH, VAYA.
NUNCA PENSÉ QUE TE UTILIZARÍA...


¡OH VAYA!
¡PTTHHT!
¡BLEEP!
¿QU... ?



BETÉ. ¡HE DICHO ATURDIR!
CON EL MAYOR DE LOS RESPETOS, SEÑORA APHRA, LA PARTE MÁS IMPORTANTE DE SU ORDEN ERA "VIVO".
BETÉ ES DE LOS QUE PIENSAN MÁS EN GLOBAL.
Y SU GLOBALIDAD PRIMARIAMENTE CONSISTE EN DISPARAR A LOS ORGÁNICOS.
¡BLEEP! ¡BLEEP!
¡BASTA! ENCUENTRA CUALQUIER CAJA FUERTE QUE TENGA. ÁBRELA, BETÉ. VACÍALA.
TENEMOS QUE HACER QUE PAREZCA UN ROBO.
ASÍ QUE ME VAS A MATAR HAGA LO QUE HAGA.
NO ES QUE ESO ME MOTIVE DEMASIADO PARA AYUDARLA, SEÑORITA.
LO SIENTO, PERO NO ES ALGO SOBRE LO QUE PUEDAS OPINAR, COMMODEX TAHN.
¡HOLA!
¿COMMODEX QUÉ?
SI VAS A MENTIRNOS, NECESITAS ESFORZARTE UN POCO MÁS.
TRADUCCIÓN: "OTORGADO POR PADMÉ AMIDALA A COMMODEX TAHN POR SUS SERVICIOS A NABOO."


ERES COMMODEX TAHN. PREPARASTE EL CUERPO DE LA SENADORA AMIDALA PARA SU ENTIERRO.
NECESITAMOS TUS RECUERDOS TIERNOS Y NOSTALGICOS DE AQUELLA ÉPOCA TRISTE.
SI LA HUBIERAS CONOCIDO, NO HABLARÍAS ASÍ. NO SÉ QUÉ ES LO QUIERES, PERO NUNCA LA TRAICIONARÉ.
ERA UNA GRAN REINA. UNA *BUENA* REINA.
¿UNA BUENA REINA? SUPONGO QUE UNA BUENA REINA ES ALGO BUENO.
PERO YA ME HARE CARGO DE LO BUENO OTRO DÍA.
"EL FIN JUSTIFICA LOS MEDIOS."
ES FACIL DE DECIR CUANDO NO ERES ESOS MEDIOS.
PITH. MIENTRAS TÚ HACÍAS DE CORTESANO EN NABOO, YO INTENTABA CRECER EN MEDIO DE UNA GUERRA GALÁCTICA.
TENÍA UNA MADRE QUE FINGÍA QUE NO ERA ASÍ.


MI HOGAR, EN LA FRONTERA, UNA VIDA ESPIRITUAL Y VALIENTE EN UN NUEVO MUNDO DESPUÉS DE ROMPER CON PAPÁ.
LO QUE PASA CON LAS GUERRAS ES QUE... SI LA GUERRA NO TE ALCANZA, LO HACE LA ESCORIA OPORTUNISTA QUE SACA PROVECHO DEL CAOS.
LLEGARON LOS SAQUEADORES.
MI MADRE ME DIJO QUE CORRIERA. LO HICE.
PERO REGRESÉ CON UN ARMA INCREÍBLE QUE ENCONTRÉ EN UNA CUEVA QUE ESTABA EXPLORANDO Y LES HICE PEDAZOS.
SALVÉ A TODO EL MUNDO.
Y PAPÁ VOLVIÓ, Y VIVIMOS FELICES PARA SIEMPRE, Y AHORA PASO MI VIDA RECORRIENDO LA GALAXIA RECUPERANDO ARMAS INCREÍBLES.
MI MADRE FINALMENTE NO MURIÓ EN UNA ZANJA DE UN MUNDO BOSCOSO PERDIDO AL QUE SOLO FUIMOS PORQUE ERA DEMASIADO IDEALISTA.
LO SIENTO.
¿NO ME HAS OÍDO? ESTÁBAMOS EN GUERRA. TODO EL MUNDO TIENE SU TRAGEDIA.
LLORIQUEOS PARA TODOS.


EL TEMA ES... SI NO ERES UNA REINA FUERTE, SER BUENA NO SIGNIFICA NADA.
Y LA FORTALEZA Y EL ORDEN GANA A LO BUENO PERO DÉBIL EN TODOS LOS PLANETAS DE LA GALAXIA, DESDE AHORA HASTA EL FINAL DE LOS TIEMPOS.
AMIDALA ERA BUENA Y FUERTE.
NO LO BASTANTE FUERTE.
¿TRIPLE CERO? HAZLE HABLAR.
NO VAS A CONSEGUIR NADA DE MÍ.
OH, ERES TAN ADORABLE.
ME ENCANTA CUANDO HACÉIS BIEN VUESTRO PAPEL.


¡NO! ¡NO! ¡NO!
HAS TENIDO UNA BUENA VIDA, COMMODEX.
¡BASTA! ¡PARA! ¡NO PUEDO!
POR FAVOR OH, PERDÓNAME POR FAVOR
PERO YA SE TERMINÓ.
CREO QUE EL SEÑOR TAHN YA SE ENCUENTRA MUCHO MÁS COMUNICATIVO, SEÑORA APHRA.


EL HOLOGRAMA DE AMIDALA EN EL MOMENTO DE SU ENTIERRO TENÍA LA APARIENCIA DE UNA MUJER TODAVÍA EMBARAZADA.
PERO TÚ, SEÑOR EMBALSAMADOR, ERAS UNO DE LAS POCAS PERSONAS QUE TUVO ACCESO AL CUERPO. TU SABES LA VERDAD.
LA SENADORA AMIDALA DIO A LUZ A UN NIÑO.
¿VERDAD? TUVO UN HIJO. LOS JEDI SE LLEVARON AL NIÑO Y LO OCULTARON.
ESTO PUEDE TERMINAR SI ME CONFIRMAS LO QUE YA SABEMOS...
SÍ. TUVO UN HIJO UN NIÑO SANO. ELLOS SE LO LLEVARON.

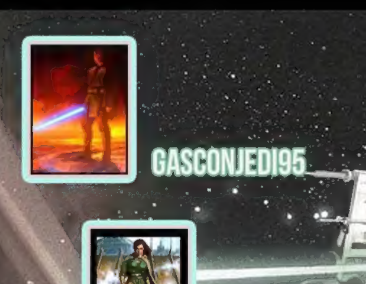

NO SÉ NADA MÁS.
PERDÓNAME, MI REINA.
¿TRIPLE CERO? ACABA CON ÉL.
GRACIAS POR SU COOPERACIÓN.


TENGO QUE DECIR QUE NO LO APRUEBO DEL TODO, SEÑORA. ESTOY SEGURO DE QUE PODRÍA HABERNOS CONTADO MUCHAS MÁS COSAS.
¡Y ALGUNAS DE ELLAS PODRÍAN HABER SIDO INCLUSO ÚTILES!
NO, TRIPLE CERO.
HEMOS VENIDO A HACER UN TRABAJO, NO A SER SÁDICOS.
HMHH. CREO QUE HABLA POR USTED MISMA.
ASÍ QUE, HAY UN HEREDERO DE NABOO AHÍ FUERA.
A VADER LE ENCANTARÁ CONOCER LA HISTORIA AL COMPLETO.


Anthan Prime.
ESE ES MI INFORME.
EN RESUMEN: TUS FUENTES TENÍAN RAZÓN.
¿HAS DESCUBIERTO ALGO MÁS?
NADA RELEVANTE, LA VERDAD.
ES DECIR, ÉL REALMENTE LA QUERÍA
PARECE COMO SI ELLA FUERA ALGUIEN ESPECIAL.


EH...
¿... ALGO MÁS EN LA LISTA DE COSAS POR HACER, LORD VADER?
HAN ASIGNADO A OTRO AGENTE IMPERIAL PARA LOCALIZAR AL CHICO QUE DESTRUYÓ LA ESTRELLA DE LA MUERTE.
DEBEMOS ENCONTRARLE PRIMERO.
EL ANTE INSINUÓ QUE SABÍA MUCHO. SI LA INTELIGENCIA IMPERIAL TIENE UNA PISTA, ME APUESTO A QUE ÉL TIENE ALGO MEJOR.
TIENES LOS FONDOS. CONCIERTA UNA REUNIÓN. OFRÉCELE LO QUE SEA.
VOY A ELLO. ¿ALGÚN OTRO PROBLEMA A LA VISTA?
MI AYUDANTE ACTUAL ES... UN TANTO IMPACIENTE Y ENTUSIASTA.


¿ALGO DE LO QUE PREOCU-PARSE?
YO NO LE TEMO A NADA.
NO SOSPECHA NADA.





NOMI SUNRAIDER

MUKATUKU77

Próximo Número:
DARTH VADER #11



Y próximamente
no te pierdas...

STAR WARS:
Chewbacca #1

STAR WARS:
Imperio Roto #4

STAR WARS #11

KANAN:
El Último Padawan #7

STAR WARS:
Vader Down #1

STAR WARS:
C-3PO #1
(en diciembre)

